

OP DE PUNKT.

September 2026



NIDDERAANWEN



LIEBE MITBÜRGERINNEN, LIEBE MITBÜRGER,

Wir sind in der Mitte der Legislaturperiode angekommen.

Basierend auf unserem Wahlprogramm und der anschließenden Schöffenratserklärung sind viele der festgelegten Projekte unter unserer Führung bereits umgesetzt oder auf den Weg gebracht worden.

Wichtig war, ist und bleibt für uns vor allem der Ausbau der Dienstleistungen für unsere Bürger, die Förderung des harmonischen Zusammenlebens sowie die Klimaneutralität.

Auf den folgenden Seiten präsentieren wir Ihnen die Bilanz unserer Arbeit.

Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre.

ALEX KOOB

Präsident der Sektion



CHÈRES CONCITOYENNES, CHERS CONCITOYENS,

Nous sommes arrivés à mi-parcours de la législature.

Sur la base de notre programme électoral et de la déclaration du collège des bourgmestre et échevins, bon nombre des projets énoncés ont déjà été réalisés ou sont en voie de réalisation.

Ce qui demeure particulièrement important pour nous, c'est l'amélioration des services pour nos citoyens, la promotion d'une coexistence harmonieuse ainsi que la neutralité climatique.

Aux pages suivantes, nous vous présentons nos réalisations et vous souhaitons une bonne lecture.

ALEX KOOB

Président de la section



HALBZEITBILANZ CSV - DÉI GRÉNG KOALITION 2023–2029

NIEDERANVEN GEMEINSAM VORANBRINGEN

Bürgernah – solidarisch – zukunftsorientiert

Mit diesem Slogan sind wir vor drei Jahren als #Team2023 bei den Wahlen angetreten. Es war und bleibt ein ambitioniertes Wahlprogramm, das die Entwicklung unserer Gemeinde für die Zukunft skizziert und die Weichen bis 2050 stellt.

Ein kurzer Überblick, was bereits alles in Umsetzung ist:

1. BÜRGERNAHE DIENSTLEISTUNGEN STÄRKEN

- Medizinisches Zentrum – Eröffnung Ende 2027
- Syrdall-Schwimmbad Fitness – 7 € pro Besuch
- Vintage Mo(o)d – Unser Secondhand-Laden in Zusammenarbeit mit dem Roten Kreuz
- 12 Bürgerinformationsabende oder Workshop-Serien – Werden Sie Teil unserer Bürgerteams
- Neue Polizeistation – Mehr Sicherheit direkt vor Ihrer Haustür
- Lokaler Bürgerservice – Näher bei den Bürgerinnen und Bürgern



BILAN DE MI-MANDAT - COALITION CSV - DÉI GRÉNG 2023-2029

FAIRE AVANCER NIEDERANVEN ENSEMBLE

Proche des citoyens – solidaire – tournée vers l'avenir

C'est avec ce slogan que nous nous sommes présentés aux élections il y a trois ans en tant que #Team2023. Notre programme électoral était et reste ambitieux : il définit le développement de notre commune et pose les grandes lignes jusqu'en 2050.

Un bref aperçu de ce qui est déjà en cours de réalisation :

1. RENFORCER LES SERVICES DE PROXIMITÉ

- Centre médical – Ouverture prévue fin 2027
- Fitness de la piscine Syrdall – 7 € par visite
- Vintage Mo(o)d – Notre magasin de seconde main en partenariat avec la Croix-Rouge
- 12 soirées d'information citoyenne ou séries d'ateliers – Rejoignez nos équipes citoyennes
- Nouveau commissariat de police – Plus de sécurité près de chez vous
- Service de proximité communal – Plus proche des citoyennes et citoyens

Centre médical / medizinisches Zentrum



Vintage Mo(o)d



Bürgerbeteiligung
participation citoyenne



Fitness Syrdall Schwemm



Neue Polizeistation / Nouveau commissariat de police



Hier wohnen bleiben / continuer à vivre ici



Tiny house



Wohnviertel rue Laach /
quartier rue Laach



Summerfreed

Flüchtlingshäuser / maisons pour réfugiés



Place Grand-Duc Henri

2. SOLIDARISCHES ZUSAMMENLEBEN FÖRDERN

- Wohnraum für junge Menschen – Hier wohnen bleiben
- Wohnviertel rue Laach – 16 Seniorenwohnungen, 22 bezahlbare Wohnungen, ein Literaturcafé sowie Räume für den Club Syrdall und Club 50 Plus
- „We NIED you“ – Förderung des Ehrenamts: „Rentréesfest“, „Soirée du bénévolat“
- Planung von 2 ONA-Flüchtlingshäusern – In Senningen hinter der Kirche
- Gründung von Niefs4Seniors – Für eine seniorenfreundlichere Gemeinde
- HOPLR – Mehr als 1.200 Mitglieder
- Summerfreed – Organisiert von unserer Koordinatorin für Kultur und interkulturelles Zusammenleben
- Verdienst- und Kulturpreis
- Tour de Luxembourg – Unsere Gemeinde lebt Sport
- IVV-Wanderungen, Nied2move-Aktivitäten für den Freizeitsport
- Dorfplatz in Senningen – Place Grand-Duc Henri
- Douzelage Revival – Wiederbelebung von Douzelage und Generalversammlung 2027 in Niederanven.

2. FAVORISER LE VIVRE-ENSEMBLE SOLIDAIRE

- Logements pour les jeunes – Continuer à vivre ici
- Quartier rue Laach – 16 logements pour seniors, 22 logements abordables, un café littéraire ainsi que des espaces pour le Club Syrdall et Club 50 Plus
- « We NIED you » – Valorisation du bénévolat : « Rentréesfest », « Soirée du bénévolat »
- Planification de 2 maisons ONA pour réfugiés – Situées à Senningen, derrière l'église
- Création de Niefs4Seniors – Pour une commune plus adaptée aux seniors
- HOPLR – Plus de 1 200 membres
- Summerfreed – Organisé par notre coordinatrice de la culture et du vivre-ensemble interculturel
- Prix du mérite et prix culturel
- Tour de Luxembourg – Notre commune vit le sport
- Marches IVV, activités Nied2move pour le sport de loisirs
- Place du village à Senningen – Place Grand-Duc Henri
- Douzelage Revival – Relance du Douzelage et Assemblée générale 2027 à Niederanven.



v.l.n.r - from left to right: Metty Cungs, Jacques Bauer, Martine Kremer ép. Dupong, Fréd Ternes, Alex Koob

CSV FRAKTION 2023-2026 **FRACTION POLITIQUE CSV 2023-2026**

Mit Bedauern müssen wir den Rücktritt unserer Gemeinderätin Martine Kremer ép. Dupong aus dem Gemeinderat, mit Wirkung zum 30. September 2026, bekannt geben. Martine hat diese Entscheidung getroffen, da sich für sie eine neue berufliche Möglichkeit ergeben hat.

Martine, wir wünschen dir alles Gute und danken dir von ganzem Herzen für dein Engagement während neun Jahren im Gemeinderat. Du hast dein Amt stets mit großer Kompetenz und im besten Interesse aller Einwohnerinnen und Einwohner ausgeübt.

Die nächstgewählte Kandidatin, Marthe Scharfe, kann dieses politische Mandat leider nicht annehmen, da sie gleichzeitig eine berufliche Veränderung durchläuft, die ihr volles Engagement erfordert.

Marthe wird sich jedoch weiterhin aktiv in unserer Partei engagieren und sich auch in Zukunft für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde einsetzen.

Daher freuen wir uns, Véronique Kieffer ép. Peffer in unserer Fraktion willkommen zu heißen. Véro ist 56 Jahre alt und Mutter von drei Kindern. Neben ihrem vielfältigen Engagement im kulturellen, sportlichen und Vereinsleben ist Véro Mitglied des Verwaltungsrats des Kulturhauses Niederaanven.

Wir wünschen Véro viel Erfolg und Erfüllung bei der Ausübung ihres Mandats als Gemeinderätin der Gemeinde Niederaanven.

C'est avec regret que nous devons annoncer la démission de notre conseillère communale Martine Kremer ép. Dupong du Conseil communal, avec effet au 30 septembre 2026. Martine a pris cette décision à la suite d'une nouvelle opportunité professionnelle qui s'est présentée à elle.

Martine, nous te souhaitons beaucoup de succès et te remercions du fond du cœur pour ton engagement durant tes neuf années au sein du Conseil communal. Tu as toujours exercé ton mandat avec beaucoup de compétence et dans le meilleur intérêt de l'ensemble des habitantes et habitants.

La candidate suivante élue, Marthe Scharfe, ne peut malheureusement pas accepter ce mandat politique, étant donné qu'elle est elle-même confrontée à un changement professionnel qui requiert son engagement à plein temps.

Marthe restera toutefois activement engagée au sein de notre parti et continuera à œuvrer en faveur du bien-être des citoyennes et citoyens de notre commune.

Nous sommes donc très heureux d'accueillir Véronique Kieffer ép. Peffer. Véro a 56 ans et est mère de trois enfants. Outre ses nombreux engagements dans la vie culturelle, sportive et associative, Véro est membre du Conseil d'administration du Kulturhaus Niederaanven.

Nous souhaitons à Véro beaucoup de succès et d'épanouissement dans l'exercice de son mandat de conseillère communale de la Commune de Niederaanven.



MARTINE KREMER ÉP. DUPONG



VÉRONIQUE KIEFFER ÉP. PEFFER

ENGAGIERT FÜR UNSERE GEMEINDE – MACH MIT! **ENGAGÉ(E) POUR NOTRE COMMUNE – REJOIGNEZ-NOUS!**

Wir gestalten aktiv die Zukunft unserer Gemeinde! Möchtest du dich einbringen und dich für die Entwicklung unserer Gemeinde einsetzen? Dann komm zu uns, bring deine Ideen ein und gestalte gemeinsam mit uns konkrete Veränderungen, die die Zukunft für uns alle verbessern!

Nous façonnons activement l'avenir de notre commune ! Vous souhaitez vous engager et contribuer au développement de notre commune? Rejoignez-nous, partagez vos idées et construisons ensemble des changements concrets qui amélioreront l'avenir de nous tous.





3. DIE WEICHEN FÜR DIE ZUKUNFT STELLEN

- Citybus – Vom Heienhaff durch die Gemeinde und durch das Zentrum „Am Sand“
- **Moderne Infrastruktur:**
 - Zusätzliches Schul- und Maison-Relais-Gebäude
 - Neuer Loisi
 - Waldkita
 - Tennis
 - Fußball
 - Gemeindewerkstatt
 - Wasserturm auf dem Senningerberg als außergewöhnliche Unterkunft
 - Planung der interkommunalen Feuerwehrrstation und des Ressourcenzentrums
 - Architekturwettbewerb für das Café Waldhaff
- Energiewende : PV-Carports, Solar-Challenge, Windkraftanlage
- Reduzierung des Restmülls um 45 %
- Pflanzung von 100 Bäumen pro Jahr: Mehr Bäume für eine bessere Lebensqualität, Color up Niederanven.

Dies ist unsere Bilanz der ersten drei Jahre. Gemeinsam mit einem motivierten Team von Gemeindemitarbeitern arbeiten wir weiter daran, um unsere Gemeinde noch lebenswerter und angenehmer zu gestalten, und freuen uns bereits auf die Abschlussbilanz unseres Mandats.



Waldkita / Crèche forestière



Fussball / Football



3. PRÉPARER L'AVENIR

- Citybus – Du Heienhaff à travers la commune en passant par le centre « Am Sand »
- **Infrastructures modernes:**
 - Bâtiment supplémentaire pour l'école et la maison relais
 - Nouveau Loisi
 - Crèche forestière
 - Tennis
 - Football
 - Atelier communal
 - Château d'eau du Senningerberg comme hébergement insolite
 - Planification de la caserne intercommunale des pompiers et du centre de ressources
 - Concours d'architecture pour le Café Waldhaff
- Transition énergétique : carports photovoltaïques, Solar Challenge, éolienne
- Réduction des déchets résiduels de 45 %
- Plantation de 100 arbres par an: plus d'arbres pour une meilleure qualité de vie, Color up Niederanven.

Ceci est le bilan de nos trois premières années. Ensemble avec nos collaborateurs motivés, nous poursuivons notre travail afin de rendre Niederanven encore plus agréable à vivre et nous nous réjouissons déjà de vous présenter le bilan final de notre mandat.



Schule und Maison Relais /
École et Maison Relais



Tennis



Café Waldhaff



PV Carports



Gemeindewerkstatt /
atelier communal



Solarchallenge



Ressourcenzentrum /
centre de ressources



Windkraftanlage /
éolienne

INVITATION

HABEN SIE FRAGEN?

**BESUCHEN SIE UNS AM 13. OKTOBER
UM 19:00 UHR IM „A SCHOMMESCH“**

wo wir unsere Halbzeitbilanz präsentieren
und gemeinsam mit Ihnen darüber diskutieren!

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

**REJOIGNEZ-NOUS LE 13 OCTOBRE
À 19H00 AU « A SCHOMMESCH »**

où nous présenterons notre bilan
de mi-mandat et en discuterons avec vous !